

## Γρηγόρης και Πέτρος Παπαεμμανουήλ Σύντομο βιογραφικό σημείωμα

Οι αδελφοί Παπαεμμανουήλ, ο Γρηγόρης (πτυχιούχος Πολιτικών Επιστημών και Ψυχολογίας) και ο Πέτρος (πτυχιούχος Θεολογίας), γεννήθηκαν και μεγάλωσαν στη Δράμα. Από πολύ μικρή ηλικία άρχισαν σπουδές βυζαντινής και ευρωπαϊκής μουσικής και παράλληλα με τις πανεπιστημιακές τους σπουδές απέκτησαν με «Άριστα» ΠΤΥΧΙΟ και ΔΙΠΛΩΜΑ ΜΟΥΣΙΚΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΥ Βυζαντινής Μουσικής. Σημαντικό σταθμό στη μουσική τους σταδιοδρομία αποτελεί η συνάντησή τους το 1989 με το δάσκαλό τους, τον Άρχοντα Προτοψάλτη της Αγιοτάτης Αρχιεπισκοπής Κωνσταντινουπόλεως, Χαρίλαο Ταλιαδόρο.

Είναι ιδρυτές και χορογράφοι της Βυζαντινής Χορωδίας ΟΙ ΔΟΜΕΣΤΙΚΟΙ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΣ και της Σχολής Βυζαντινής και Παραδοσιακής Μουσικής του Δημοτικού Ωδείου Δράμας (από το 1996), ενώ είναι καθηγητές, ο Γρηγόρης στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση (Μουσικό Σχολείο Καβάλας 1998-99, Μουσικό Σχολείο Δράμας από το σχολικό έτος 2002-03) και ο Πέτρος στο Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης (από το Σεπτέμβριο του 2000). Είναι καλλιτεχνικοί διευθυντές του Ιδρύματος Εθνικού και Θρησκευτικού Προβληματισμού που εδρεύει στη Θεσσαλονίκη (1997-2000) και ιδρυτικά μέλη των χορωδιών ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ (χορογράφος Χαρίλαος Ταλιαδόρος) και ΜΑΪΣΤΟΡΕΣ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ (χορογράφος Περίκλης Μαυρουδής), καθώς και βασικά μέλη και σολίστες πολλών χορωδιών και μουσικών σχημάτων.

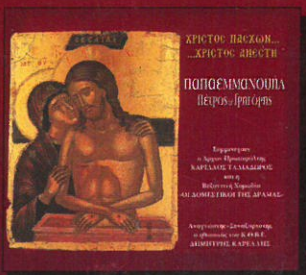
Το Φεβρουάριο του 2000 κυκλοφόρησε η πρώτη δισκογραφική δουλειά των αδελφών Παπαεμμανουήλ με τον τίτλο ΚΑΛΩΣ ΑΝΤΑΜΩΦΗΚΑΜΕ. Περιέχει δεκατέσσερα παραδοσιακά τραγούδια από τις περιοχές της Μικράς Ασίας, της Κωνσταντινούπολης, της Θράκης και της Μακεδονίας με τη συμμετοχή του συνθέτη και δεξιοτέχνη του κλαρίνου Μάνου Αχλάνωτόπουλου.

Τον Απρίλιο του 2003 κυκλοφορεί η δεύτερη δισκογραφική τους δουλειά με τον τίτλο ΧΡΙΣΤΟΣ ΠΑΣΧΩΝ ... ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ με ύμνους της Μεγάλης Εβδομάδος και του Πάσχα και με τη συμμετοχή του Άρχοντος Προτοψάλτου Χαριλάου Ταλιαδόρου και του ηθοποιού του Κ.Θ.Β.Ε. Δημήτρη Καρέλλη, στην οποία εξοικειώνουν τα βυζαντινά-ελληνοασιατικά τους βιώματα.

Παράλληλα κυκλοφορεί και η τρίτη τους δισκογραφική δουλειά, με τον τίτλο ΦΙΛΙΟ Μ' ΚΑΛΩΣ ΟΡΙΣΑΤΕ, που είναι σταθμός στην πορεία τους, αφού είναι ένα διπλό CD με τον κορυφαίο ερμηνευτή του παραδοσιακού μας τραγουδιού Χρόνη Αηδονίδη, με τον οποίο συνεργάζονται στενά από το 2000 και έχουν πραγματοποιήσει μαζί δεκάδες συναυλίες.

Ήταν επίσης μέρος στην ελληνοτουρκική παραγωγή της δισκογραφικής εταιρείας EASTERN GATE για την κινηματογραφική ταινία ΚΑΥΙΚΙ με παραγωγή τον Γιάννη Σαούλη και πραγματοποιήσαν εκατοντάδες συναυλίες στην Ελλάδα και στο εξωτερικό (Ευρώπη και Αμερική), καθώς επίσης και παρουσιάσεις-συνεντεύξεις στα μέσα ενημέρωσης (τηλεόραση, ραδιόφωνο, έντυπα). Συνεργάστηκαν, τέλος, με τους συνθέτες Γιάννη Μαρκόπουλο και Χρυσόστομο Σταμιούλη και με τους τραγουδιστές Μανώλη Μητιά, Παντελή Θαλασσινό, Δημήτρη Μπάση, Πέτρο Γαϊτάνο κ.ά.

[www.papaemmanouil.gr](http://www.papaemmanouil.gr)



**ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΑΠΟ  
ΤΗΝ FM RECORDS**



ΔΗΜΟΣ ΔΡΑΜΑΣ  
ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ  
ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ  
& ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ



ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΩΔΕΙΟ ΔΡΑΜΑΣ  
BYZANTINE ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ  
“ΟΙ ΔΟΜΕΣΤΙΚΟΙ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΣ”

# ΧΡΙΣΤΟΣ ΠΑΣΧΩΝ...

# ...ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ



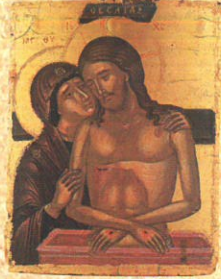
## ΠΑΠΑΕΜΜΑΝΟΥΪΛ Πέτρος & Γρηγόρης

Συμμετέχει η BYZANTINE ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ  
“ΟΙ ΔΟΜΕΣΤΙΚΟΙ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΣ”

Αναγνώστης-Συναξαριστής  
ο ηθοποιός του Κ.Θ.Β.Ε. Δημήτρης Καρέλλης

**ΣΑΒΒΑΤΟ, 12 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2003, ΩΡΑ 8:00 μ.μ.**

**ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΩΔΕΙΟ ΔΡΑΜΑΣ**



## ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Σας προσκαλούμε να τιμήσετε με την παρουσία σας  
την επίσημη παρουσίαση - συναυλία  
της νέας δισκογραφικής δουλειάς με τίτλο  
**ΧΡΙΣΤΟΣ ΠΑΣΧΩΝ ... ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ**  
των **Γρηγόρη και Πέτρου Παπαεμμανουήλ**  
το Σάββατο, 12 Απριλίου 2003 και ώρα 8μ.μ.  
στο Δημοτικό Ωδείο Δράμας.

Συμμετέχει η Βυζαντινή Δημοτική Χορωδία  
**“ΟΙ ΔΟΜΕΣΤΙΚΟΙ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΣ”**

Στο ρόλο του Αναγνώστη-Συναξαριστή  
ο ηθοποιός του Κ.Θ.Β.Ε. Δημήτρης Καρέλλης

Με τιμή

Ο Πρόεδρος της ΔΕΚΠΟΤΑ

Ο Διευθυντής του Δ.Ω.Δ

ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ ΤΖΙΜΑΣ  
Δήμαρχος Δράμας

ΑΓΓΕΛΟΣ ΦΙΛΙΠΠΟΥ  
Μαέστρος

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

1. «Εκ νυκτός ορθρίζει το πνεύμα μου... Αλληλούια... Ιδού ο Νυμφίος έρχεται».  
*Ήχος πλ.δ' εκ του ΓΑ*
2. «Κοντάκιο - Οίκος - Συναξάριο Κυριακής Βαΐων εσπέρας» (όρθρος Μ. Δευτέρας)
3. «Τον Νυμφώνα σου βλέπω...». *Ήχος γ'*
4. «Πάσα πνοή... Ερχόμενος ο Κύριος...». *Ήχος α'*
5. «Κοντάκιο - Οίκος - Συναξάριο Μ. Τρίτης εσπέρας» (όρθρος Μ. Τετάρτης)
6. «Πόρνη προσήλθε σοι». *Ήχος γ'*
7. «Σε τον της Παρθένου Υιόν...», *Μονωδία Γρηγόριος Παπαεμμανουήλ. Ήχος α'*
8. «Δόξα ... Η αματωλός έδραμε προς το μύρον...»,  
*Μονωδία Πέτρος Παπαεμμανουήλ. Ήχος β'*
9. «Κοντάκιο - Οίκος - Συναξάριο Μ. Πέμπτης εσπέρας» (όρθρος Μ. Παρασκευής)
10. «Αρχοντες λαών...» Επιλογή αντιφώνων Μ. Πέμπτης. *Ήχος πλ.δ', β', πλ.β' και γ'*
11. «Σήμερον κρεμάται επί ξύλου...» *Ήχος πλ.β'*
12. (α) «Δύο και πονηρά εποίησεν...» *Μονωδία Γρηγόριος Παπαεμμανουήλ. Ήχος β'*  
(β) «Έκαστον μέλος της αγίας σου σαρκός...»  
*Μονωδία Πέτρος Παπαεμμανουήλ. Ήχος β'*
13. «Εξέδυσάν με τα ιμάτια μου...» *Μονωδία Γρηγόριος Παπαεμμανουήλ. Ήχος β'*
14. «Και νυν... Ήδη βάπτεται κάλαμος αποφάσεως...». *Ήχος πλ.δ'*
15. «Επί ξύλου βλέπουσα...». *Μονωδία Πέτρος Παπαεμμανουήλ. Ήχος β'*
16. «Δόξα... Σε τον αναβαλλόμενον το φως». *Ήχος πλ.α'*
17. «Κοντάκιο - Οίκος - Συναξάριο της Αναστάσεως».
18. «Χριστός Ανέστη». *Ήχος πλ.α'*
19. «Αναστάσεως ημέρα... Δεύτε πόμα πίωμεν καινόν... Κανόνας της Αναστάσεως».  
(Α' & Γ' Ωδές). *Ήχος α'*
20. (α) «Αναστήτω ο Θεός... Πάσχα ιερόν...».  
*Μονωδία Γρηγόριος Παπαεμμανουήλ. Ήχος πλ.α'*  
(β) «Ούτως απολλούνται... Δεύτε από θεάς... »  
*Μονωδία Πέτρος Παπαεμμανουήλ.*
21. «Δόξα πατρί... Αναστάσεως ημέρα». *Ήχος πλ.α'*